EDITION HÖSICK.

WYCIĄG Z KATALOGU MUZYCZNEGO

WYDAWNICTW

FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE

№ 34.

Twojej Krakowie

NUTY DO ŚPIEWU.

Zbiór najulubieńszych śpiewów polskich i obcych z towarzyszeniem fortepianu.

ŚPIEWY

Różnych Kompozytorów Polskich i Obcych.

№		kop.
1.	**Concone.** 50 Leçons de Chant Cah. I.	75
2.	— Leçons de Chant Cah. II.	75
3.	**Dobrski Juljan.** Niezapomnijki (La Mammola) śpiew.	30
4.	**Dobrzyński.** Listek Kalinowy, śpiew.	22½
5.	**Kania.** Wspomnienie, śpiew.	45
6.	**Kleczyński Jan.** Młoda dziewczyna, śpiew	30
7.	**Komorowski.** Światło spadające, śpiew.	30
8.	**Kossakowska Ant.** Korale. Dumka kozacza. Słowa Syrokomli	40
9.	**Kratzer K.** Chciałbym. Romans	40
10.	— Jedno słówko. Mazurek	40
11.	— Skrzypki Swaty. Mazurek do śpiewu	50
12.	— Sny miłości. Walc	80
13.	— Tyś moim snem	30
14.	**Krzyszkowski St.** Sen nocy letniej	80
15.	**Moniuszko.** Beata № 1. Pieśń Maksa. (Poszedł góral w obce strony)	30
16.	— № II. Pieśń Maksa. (Widzę cię widzę)	30
17.	— № III. Pieśń Beaty. (Kwiatku radosny)	37½
18.	— Beata № IV. Arietta Beaty (O ileż rozkoszy)	37½
19.	— Dziewczę i ptak, śpiew.	45
20.	— Cztery pory roku. (Słowa Mirona) komp. pośm.	22½
21.	— Gdzieś uleciał mój aniele	40
22.	— Stary włóczęga. (Le vieux vagabond, Chanson de Béranger) komp. pośm.	22½
23.	— Chanson de **Viktor Hugo.** „Laube n'ait et ta porte.' (Leśni jutrzenka) kompozycya pośmiertna.	22½
24.	— Polna różyczka, śpiew	30
25.	**Münchheimer.** Jej usteczka.	40
26.	**Nowakowski.** Gdybym się zmienił, Romans	22½
27.	**Nowakowski Erazm.** Przestroga. śpiewka.	30
28.	**Roguski Gust. Złudzenie** śpiew	30
29.	**Rożniecki.** Pierścień. śpiew	30
30.	**Sonnenfeld.** „Ale szyk" śpiew komiczny.	22½
31.	**Stołypin.** Czarne oczy śpiew.	30
32.	**Teichmaun.** Powrót wiosny.	22½
33.	**Żeleński.** Pieśni Gabryelli Op. 25.	
	№ 1. Z księgi pamiątek	30
34.	„ 2. Podarunek	30
35.	„ 3. Tęsknota	22½
36.	„ 4. Niepodobieństwo.	45
37.	„ 5. Łaskawa dziewczyna	30
38.	„ 6. Co bym ci chciała dać	30
39.	„ 7. Dziwne dziewczę Op. 26. z **Teki Kościelskiego**	30
40.	№ 1. Tęsknota za zimą	30
41.	„ 2. Dzieje serca	22½
42.	„ 3. Wieje wietrzyk po polu	22½
43.	„ 4. Pytania	37½
44.	— Czy Aniołek czy Djabełek (Słowa E. A. Odyńca	40
45.	**Pieśń Jaruchy.** Z albumu Jubileuszowego.	20

ALBUM

Śpiewów Salonowych tłumaczenie Jana Chęcińskiego.

№		kop.
1.	**Canzonetta Napolitana** na sopran.	40
1a	bis na mezzo-sopran.	40
2.	**Yradier.** Śpiewka hiszpańska.	30
3.	**Gumbert.** Jedyna pieśń	40
4.	**Auber.** Śmiech. (Śpiewany przez Patti)	40
5.	**Abt.** Dobranoc	40
6.	**Rothschild.** Śpiewka	20
7.	**Abt.** Cicho śpij	40
8.	**Śpiewka Szkocka**	30
9.	**Drechsler.** Zwierciadło duszy.	20
10.	**Kücken.** Gwiazdeczka	40
11.	**Gumbert.** Moja chata	40
12.	**Graben - Hoffman.** 500.000 diabłów. Śpiew humorystyczny	

№		kop.
13.	**Schubert.** Zdrowaś Marja.	50
14.	— Wędrowiec	40
15.	— Serenada (Ständchen)	40
16.	— Przebudź się (Morgen Ständchen)	20
17.	**Kücken.** Zdrowaś Marja	30
18.	— Łza	40
19.	**Lachner.** Serenada	30
20.	**Gounod.** Dokąd chcesz płynąć	40
21.	— Marguerita	30
22.	**Gumbert.** Śpiewacy wdzięczni gajów, pól	40
23.	**Bułachow.** Nad kołyską	20
24.	**Abadie.** Zosia, Joasia i Basia	20
25.	**Kozłow.** когдаб-ъ я зналъ (Och gdybym znał!)	40
26.	**Pane G.** Lia. (Canto popolare)	40
27.	— **La tua voce.**—Twój głos—Твой голосъ.— Con Violoncello.	52½
28.	— D'Autunno, Jesień. Śpiew	30
30.	**Abt.** Czy ja cię kocham (Ob ich dich liebe)	20

ALBUM WŁOSKIE.

Zbiór Śpiewów z repertuaru Fr. Ciaffei.

№		kop.
1.	**Luzzi.** Zdrowaś Marja (Ave Maria)	40
2.	— Moja Matka (Mia madre)	40
3.	**Guercia.** A jednak zdradzał. (Non m'amava)	40
4.	**Campana.** Radość i boleść (Gioja e dolore)	40
5.	— Żal (La veglia)	40
6.	— Dla czego (Perchè)	30
7.	— Umrzeć dla Ciebie (Morir per tè)	40
8.	— Opuszczona (Povera Lia)	40
9.	— Kwiaciarka florencka (La fioraja di Firenze)	50
10.	**Bianchi.** Jam twój (Sarà sarà)	30
11.	**Guglielmo.** O czarne źrenice (O nere pupille)	30
12.	**Casotti.** Kwiaciarka (Fioraja.	30
13.	**Pinsuti.** Kochałem cię (T'amava alor)	40
14.	**Marchetti.** Na co umierać. (Perchè si more)	30
15.	**Mariani.** Pobladły listek (Una foglia)	40
16.	**Coen.** Wówczas i dzisiaj (Allora ed oggi)	30
17.	**Robaudi.** Do gwiazdy powiernicy (Alla stella confidente)	50
18.	**De-Giosa.** Straszna sukienka (La veste di lutto)	40
19.	**Ricci.** Jaskółka (La Rondinella)	30
20.	— Poławiacz korali (Il corallaro)	50
21.	**Guercia.** I ty nie wzywasz mnie (E non mi chiami)	40
22	**Bevignani.** Piękna (La vezosa)	40
23.	**Mililotti.** Kwiatek (Il fiorellino)	50
24.	**Campana.** Spojrz w oczy (Te sola)	40

Album Włoskie, komplet Rs. 5.
„ „ oprawne „ 6.

ROMANZERO.

Zbiór Romansów i Duetów.

№		kop.
1.	**Mariani.** Antyfona do Matki Boskiej (Antifona alla Madonna) Sopran.	40
1.	bis Mezzo-sopran.	40
2.	**Weckerlin.** Róże (Les Roses), Sopran	30
2.	bis Mezzo sopran.	30
3.	**Alary.** Cudzoziemiec (L'Etranger). Sopran	30
3.	bis Mezzo sopran.	30
4.	**Paladilhe.** Przy mandolinie	40
5.	**Stanzieri.** Kochać cię będę (Jo t'amerò)	40
6.	**Paladilhe.** Śpiewka rybaka (Chanson du pêcheur)	40
7.	**Campana.** Zanadto piękna (Sei troppo bella	30
8.	**Scuderi.** Śpij (Dormi pure)	40
9.	**Abt.** Tęsknota (Agathe). sopran	20
10.	**Filippi.** Czemu (Perchè	30
11.	**Luzzi.** Zdradzona (La tradita)	30
12.	**Gabriel.** Wyklęty (L'Excom-	

№		kop.
13.	**Bollati.** Kwiatek (La Mammoleta) Sopran	20
13.	bis Mezzo sopran.	20
14.	**Sobański.** Pocałunek (Un bacio)	30
15.	**Giamboni.** Tyś piękną jest (Giulia gentil)	30
16.	**Gounod.** Wiosna Sopran	30
16.	bis Mezzo-sopran.	30
17.	**Mattei.** Nie wraca (Non tornò.	40
18.	— Nie prawdaż to (Non è ver)	40
19.	**Bevignani.** Wspomnienie (Amor che fù)	40
20.	**Morel.** Och witam was (O volutta che sei)	40
22.	**Luzzi.** Moja gwiazdeczka (La mia stella) Sopran	30
21.	bis Mezzo-sopran.	30
22.	**Perullo.** Płacz rybaka (Lo chianto de lo marenaro)	30
23.	**Braga.** Nie wierz dziewczyno (Non ti fidare). Sopran	40
23.	bis Mezzo-sopran.	40
24.	**Tangioni.** Oh! biedny kwiat (Povero fior) Sopran	20
24.	bis Mezzo-sopran.	20
25.	**Ferrara.** O salutaris (O salutaris	40
26.	**Mendelssohn.** Płyńmy. (Vogue léger zéphyr)	60
27.	**Campana.** Kochać to żyć (Aimer c'est vivre)	60
28.	— Wszystko przemija (Tutto passa)	50
29.	— Spojrz jak się cicho (Una sera d'amore)	50
30.	**Pinsutti.** Gwiaździste niebo (Il ciel stellato)	60

Duetta — Duos.

ŚPIEWNIK SALONOWY.

Wybór Śpiewów Polskich i Obcych, zebrał Leopold Sterling.

№		kop.
1.	**Faure.** Santa Maria	40
2.	**Weckerlin.** Serenada z Ruy Blasa	30
3.	**Lassen.** To był sen.	20
4.	**Gounod.** Jasno-włosa	40
5.	**Lassen.** Niebieskie oczy	20
6.	**Masse.** Śpiewaj Magdalenko	30
7.	**Fesca.** Tułacz	20
8.	**Taubert.** Pytanie dziecka.	30
9.	**Bendel.** Kołysanka	30
10.	**Dessauer.** Na zamkowej skale	30
11.	**Mendelssohn.** Pieśń z mowa	30
12.	**Franz.** Dobranoc	20
13.	**Mattei.** Fijołek.	30
14.	**Taubert.** W noc marcową	30
15.	**Ascher.** Alicja.	30
16.	**Faure.** Pora Miłości	40
17.	**Hölzel.** Moja róża	30
18.	**Schubert.** Nad morzem	30
19.	**Laszlo.** Naptol virit, piosnka Węgierska	30
20.	**Sonnenfeld.** Śpiew nad Kołyską	30
21.	**Verdi.** Moja boleść	40
22.	**Palloni.** Wspomnienie i Życzenie	40
23.	**Massenet.** Serenada przechodnia.	30
24.	**Krebs.** Do niej	30
25	**Mercadante.** Pozdrowienie Anielskie (Salve Maria)	50
26.	**Kücken.** Córa Judy (Mädchen von Juda)	40
27.	**Schumann.** Nie ronię łez (Ich grolle nicht)	30
28.	— O słońce (O Sonnenschein)	30
29.	**Fesca.** Leć ptaszyno (Liebesbotschaft)	30
30.	**Silcher.** Loreley (Pieśń ludowa	30
31.	**Walc ulubiony** śpiewany przez Patti	50
32.	**Braga.** Serenada, Legenda Wołoska z Violoncellą (La Serenata, Melodia Vallacca, con Violoncello)	70
33.	**Campana.** Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duet)	40
34.	**Mendelssohn.** Na okręcie (Die Wasserfahrt duet	40
35.	**Dessauer.** Śpiewka hiszpańska	40
36,	**Cztery zwrotki.** Mazurek	20
37.	**Bianchi.** Rezygnacja	30
38.	**Schubert.** Do widzenia (Adieu)	20
39.	**Kücken.** Co to jest miłość	40

KONCERT w SALONIE.

Wybór duecików Salononowych na dwa głosy żeńskie lub mieszane.

№		kop.
1.	**Ferrara.** O Salutaris (O Salutaris)	40
2.	**Mendelssohn.** Płyńmy (Vogue léger zéphyr)	60
3.	**Campana.** Kochać to żyć (Aimer c'est vivre)	60
4.	— Wszystko przemija (Tutto passa)	50
5.	— Spojrz jak się cicho (Una sera d'amore)	50
6.	**Pinsuti.** Gwiaździste niebo (Il ciel stellato)	60
7.	**Campana.** Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duett)	40
8.	**Mendelssohn.** Na okręcie (Die Wasserfahrt). duet	40
9.	**Nicolai.** Pożegnanie	40
10.	**Bordèse.** Zwierzenie	50
11	**Campana.** Błagam przysięgę	40
12.	**Giulini.** Wyznanie	50
13.	**Kleczyński.** Krakowiak	70
14.	**Kücken.** Barcarola	50
15.	**Manzochi.** Rybacy	60
16.	**Rossini.** Wyścigi na łodziach	60
17.	**Gabussi.** Rybacy	60
18.	**Nicolai.** Słówko	30
19.	**Bordèse.** Cyganeczki (Les Zingarelles)	40
20.	**Campana.** Barcarolla na 3 głosy	70
21.	**Reissiger.** Dwaj palacze. Duet komiczny.	40
22.	**Ricci.** Czy pamiętasz (Ti sovvien)	40
23.	**Gabussi.** Cyganki (Le Zingare)	40
24.	**Curschman.** Błagam cię matko (Ti prego o madre pia.) na 3 głosy	40
25.	**Campana.** „Pójdźmy razem" Ah! vieni meco, duetto	40
26.	**Donizetti.** Przysięga (Jl. Giuramento). duetto	30
27.	**Guercia.** Pójdźmy! (Vieni) duetto	40
28.	**Campana.** Gdy cię błaga miłość tkliwa (Vieni o bella amor t'invita) duetto	60

REPERTUAR

pani Artôt, Adel. i Carol. Patti, Cottonie'go, Faure'a,

№		kop
1.	**Scuderi.** Spij. Serenada (Dormi pure)	40
2.	**Taubert,** W noc marcową (In der Märznacht)	30
3.	**Gregh.** Serenada (otwórz mi)	40
4.	**Bizet.** Habanera	40
5.	**Manzochi.** Rybacy, Duet (I pescatori)	60
6.	**Bohm.** Mój anioł stróż	40
7.	**Tosti.** Pragnął bym umrzeć (Vorrei morire)	40
8.	**Suppe.** Niezapominajka.	40
9.	**Faure.** Myosothis (Niezapominajka, z Violonczelą)	50
10.	**Bogusławska.** Pokusa. Walc	50
11.	**Tessarin.** Do ciebie (A té)	40
12.	**Massenet.** „Zmrok". śpiewany przez H. Herman, artyst. opery	30
13.	**Celega N.** Miłosne pragnienia. (Sospiro d'amore)	30
14.	**Tosti F. P.** Wciąż kocham cię (T'amo ancora)	40
15.	**Robaudi V.** Pamiętaj. (Non ti scardar di me)	40
16.	**Lassen.** Gniazdko	20
17.	**Wekerlin.** Kołysanka	20
18	**Duprateau.** Sonet.	30
19.	**Denza.** O gdybyś mnie kochała. (Si tu m'aimais)	60
20.	**Tosti.** Marzę. (Penso)	50
21.	**Moniuszko.** Śpiew Ofelii z Hamleta	20
22	**Zachorowski.** Czarne oczy śpiew	20
23.	**Fechner.** Listek. śpiew.	20
24.	**Patti.** II Bacio d'Adio (Pocałunek)	40
25.	**Marchesi.** Joanna Walc	60
26.	**Gounod.** Zdrowaś Marya	30
27.	**Syrewicz.** Sabaudczyk.	30
28.	**Arnaud.** Dzieje serca.	20
29.	**Campana.** Wymówka	30
30.	**Chopin.** Pożegnanie z życiem	30
31.	**Syrewicz.** Dziewczę i słowik	30

Z ALBUMU

Marceliny Kochańskiej, B. Donadio, A. Barbi.

№		kop
1.	**Arditi** Przemów. Walc	60
2.	**Forster.** Kocham cię	50
3.	**Massenet.** Noc w Hiszpanii	40
4.	**Bizet.** Pożegnanie Arabki	50
5.	**Piosnka.** Maryi Antoinetty	20
6.	**Weckerlin.** Ptaszki.	30
7.	**Tosti.** Mandolina wędką	60
8.	**Moszkowski.** Walc	60
9.	**Denza.** Pożegnanie	40
10.	**Tosti.** Ten dzień	40
11.	**Conradi.** Zwiędłe liście.	20
12	**Ries.** Kołysanka	30
13.	**Faure.** Już zwiędły Mirty.	40
14.	**Liszt.** W tem jakieś czary muszą być	20
15	**Rupès.** Wzbudź wspomnień głos.	40
16.	**Tosti.** „Mój ideale"	40
17.	„ Ninon.	40
18.	„ Nie kocham cię	40
19.	**Zoellner.** Tajemnica	30
20.	**Raff.** Skoro pierwszy wejdzie kwiat	20
21.	**Bergamini.** Noc miłości	40
22.	**Boissiere.** Żale pieszczotki	40
23.	**Doria.** Pieśń złotych kłosów	20
24.	**Coote.** Moja królowa. walc	40
25.	**Carraciolo.** Wspomnienie (La danza delle memorie)	40
26.	**Nadaud.** Żegnaj mi. (Valse des adieux)	20
27.	**Costa.** Serenada średniowieczna (Serenata Medioevale)	40
28.	**Capoul.** Méha. Śpiew Węgierski	40
29.	**Rotoli.** Mój aniele (Angelo d'oro)	40
30.	**Mililotti.** Marzenie (Réverie)	40
31.	**Chopin.** Tęsknota (Intensa brama)	50
32.	**Chopin.** Taniec amorków (Rid da d'amerini)	40
33.	**Monti.** Wstań bóstwo moje.	40
34.	**Harris.** Po balu, walc	40
35.	**Cordella.** Pragnienie (Disio)	30
36.	**Salina.** Czemuż-to powiedz mi. (Dimello tu il perchè)	40

RESZKE-ALBUM.

№		kop.
1.	**Denza.** Kochaj mnie.	30
2.	**Mililoti.** Gwiazda	40
3.	**Gounod.** Nieśmiała prośba	30
4.	**Patti.** (Adelina), Tajemnicza nadzieja	40
5.	**Moniuszko.** Skowronek	30
6.	**Kratzer.** Naiwne dziewczę.— Mazurek	30
7.	**Baldelli.** Przy pocałunkach	40
8.	**Blumenthal.** Droga do nieba	40
9.	**Palloni.** Smutna historja	40
10.	**Ruta.** Nie pytaj mię	40
11.	**Kratzer.** Piosnka o piosence	40
12.	**Rotoli.** Pragnienie duszy	40
13.	**Gastaldon.** Donna Klara	40
14.	— Piosnka zakazana (Melodia proibita)	40
15.	**Caraciolo.** Serenada hiszpańska	40
16.	**Denza.** Oczy turkusowe	40
17.	**Gounod.** Sapho	50
18.	**Delibès.** Sielanka.	30
19.	— Arioso.	30
20.	**Beethoven.** Do oddalonej. (L'absente)	20
21.	**Spohr.** Aria Rózi z Fausta	20
22.	**Gluck.** Aria Orfeusza (Che farò senza	40
23.	**Martini.** Rozkosz miłości (Plaisir d'amour)	30
24.	**Potharst.** To morze wzdycha jeszcze (La mer)	20
25.	**Denza.** Julja (Giulia)	40
26.	**Moszkowski.** Serenada	40
27	**Każyński.** Wlazł kotek	20
28.	**Delibes.** Lakme. (Lacmé, Strophes)	40
29.	**Bemberg.** Pieśń Hindusa (Chant Hindou)	40
30.	**Tessarin.** Śmiej się (Ridi e piangi)	40
31.	**Madejski.** Rywalki. Śpiew.	40
32.	**Kratzer.** Jej medaljon,	40

BIBLIOTEKA
Warszawskiego
Tow. Muzycz.
Nr.
A - 33.358/82

30.

Gwiazdziste niebo.
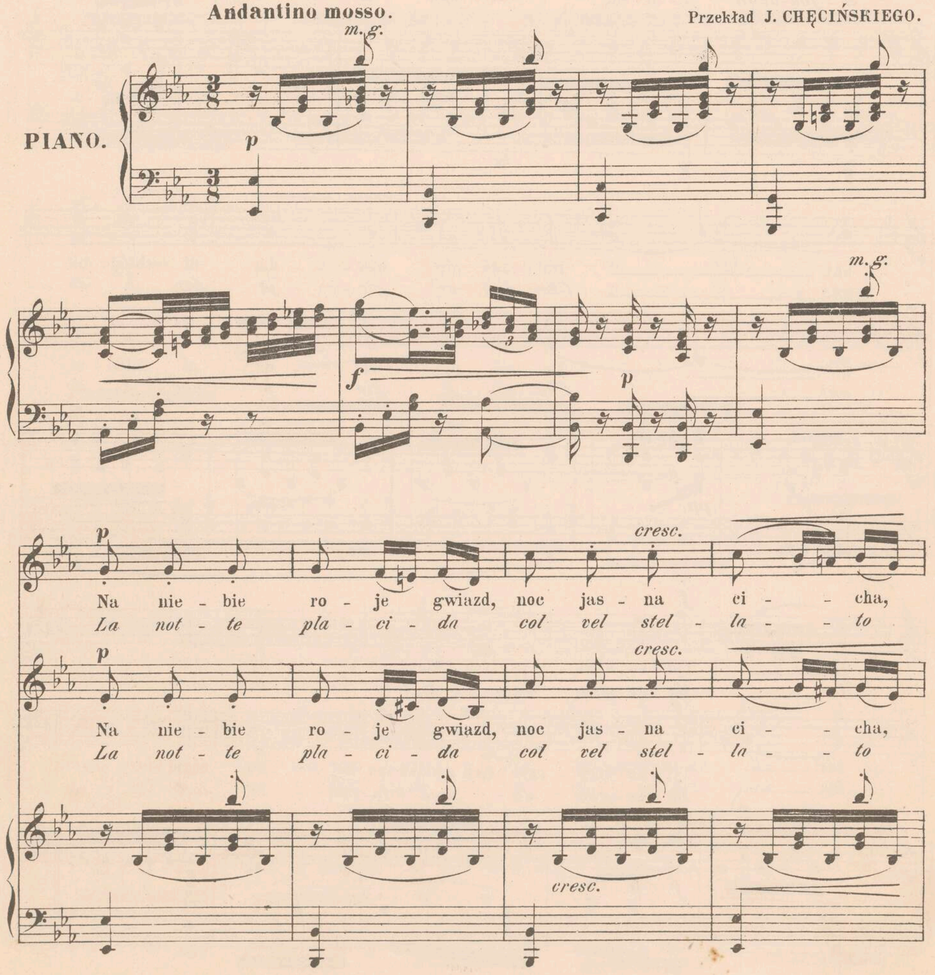
IL CIEL STELLATO.

Duettino.

Muzyka C. PINSUTI.
Przekład J. CHĘCIŃSKIEGO.

Andantino mosso.

PIANO.



J. KONARZEWSKIEGO, WARSZAWIE NOWY ŚWIAT № 38.

ДОЗВОЛЕНО ЦЕНЗУРОЮ ВАРШАВА 27 ОКТЯБРЯ 1897.

f *dim.*

Zda - la od gwa-ru miast pierś lżej od - dy - cha,
In - fon-de all' a - ni - ma so - spir be - a - to,

f *dim.*

Zda - la od gwa-ru miast pierś lżej od - dy - cha,
In - fon-de all' a - ni-ma so - spir be - a - to,

pp

f *dim.*

cresc.

ah! Du - szą nie wła - - da, ni chłód ni
ah! Che non è gio - - ja non è do -

ah! Du - szą nie wła - - da, ni chłód ni
ah! Che non è gio - - ja non è do -

f. *pp* *cresc.*

f

żar! Tyl - ko sreb - rzys - tych gwiazd spo - koj - ny czar!
lor, Ma so - gno da - - li - to in - can - ta - tor!

f

żar! Tyl - ko sreb - rzys - tych gwiazd spo - koj - ny czar!
lor, Ma so - gno da - - li - to in - can - ta - tor!

f *rall.*

con soavita

Lecz jeś - liś przy mnie, mój skar - bie u - - ro - - czy
Se poi bell' an - - ge - lo Son te - co al - - la - - to

un poco meno mosso

pp *cresc.*

f con espress.

Już wgwiazd nie pa - trzę rój, tyl - ko wtwe o - - czy!
Sor - vo - loim - me - mo - re So - vrail cre - a - - to.

con soavita

Lecz jeś - liś
Se poi bell'

f *sf* *p*

przy mnie mój skar - bie u - ro - - czy Już wgwiazd nie pa - trzę rój,
an - ge - lo Son te - co al - la - - to Sor - vo - loim - me - mo - re

cresc. *f*

agitato *accel.*

W nie - bo za - mie - nia się mil - czą - cy
E'in pu - ro pal - pi - to mi bat - teil

tyl - ko wtwe o - - - czy! W nie - bo za - mie - nia się mil - czą - cy
So-vrail cre - a - - - to! E'in pu - ro pal - pi - to mi bat - teil

agitato *accel.*

gaj Duch z ziem - skich wzla - ta sfer wmi - ło - ści
cor! Ra - pi - {to / ta} in e - sta - si nel ciel d'a -

gaj Duch z ziem - skich wzla - ta sfer wmi - ło - ści
cor! Ra - pi - {to / ta} in e - sta - si nel ciel d'a -

rall. *a tempo*

raj, Duch z ziem - skich wzla - ta sfer wmi ło - ści raj. W nie - bo za -
mor! Ra - pi - {to / ta} in e - sta - si nel ciel d'a - mor. E'in pu - ro

raj, Duch z ziem - skich wzla - ta sfer wmi - ło - ści raj
mor! Ra - pi - {to / ta} in e - sta - si - nel ciel d'a - mor.

un poco rit.

un poco riten.

mie - nia się, Duch z ziemskich wzla - tą sfer, Duch z ziemskich
pal - pi - to, ein pu - ro pal - pi - to, ein pu - ro

wmi - łoś - ci raj, wmi - ło - ści raj,
mi bat - teil cor, mi bat - teil cor,

p *p*

riten. assai

wzla - ta sfer, Duch z ziemskich wzla - ta sfer wmi - ło - ści
pal - pi - to, ein pu - ro pal - pi - to mi bat - teil

wmi - ło - ści raj, wmi - ło - ści
mi bat - teil cor, mi bat - teil

p

Tempo I.

p

raj! Na nie - bie ro - je gwiazd noc jas - na
cor. La not - te pla - ci - da col vel stel -

p

raj! Na nie - bie ro - je gwiazd noc jas - na
cor. La not - te pla - ci - da col vel stel -

p *pp* *cresc.*

ci - - cha, Zda - la od gwa-ru miast pierś lżej od - dy - cha.
la - - to In - fon-de all' a - ni - ma so - spir be - a - to,

ci - - cha, Zda - la od gwa-ru miast pierś lżej od - dy - cha,
la - - to In - fon-de all' a - ni - ma so - spir be - a - to,

ah! Du - szą nie wła - - da,
ah! Che non è gio - - ja

ah! Du - szą nie wła - - da,
ah! Che non è gio - - ja

cresc.

ni chłód ni żar! Tyl - ko sreb - rzy - stych gwiazd spo - koj - ny
non è do - lor, Ma so - gno da - - li - to in - can - ta -

ni chłód ni żar! Tyl - ko sreb - rzy - stych gwiazd spo - koj - ny
non è do - lor, Ma so - gno da - - li - to in - can - ta -

poco più mosso

czar! A jeś-liś przy mnie skarbie mój u - ro - czy Już w gwiazd nie pa-trzę rój, lecz w two-je
tor. mor. Se poi bell' an-ge-lo son te-co al-la - to Sor-co - lo im-me-mo-re, so-vrail cre-

czar! O skar-bie mój,
tor. mor. Bell' an-ge-lo,

col canto

o - czy, o skar-bie mój,
a - to, bell' an-ge-lo,

accel. e cresc.

a jeś-liś przy-mnie skarbie mój u - ro - czy, już w gwiazd nie pa-trzę rój, lecz w two-je
se poi bell' an-ge-lo son te-co al-la - to sor-co - lo im-me-mo-re so-vrail cre-

un poco accel. cresc.

accel. e cresc.

Już w niebo zmie-nia się mil-czą-cy gaj, Duch z ziemskich wzla-ta sfer w mi-ło-ści
E in pu-ro pal-pi-to mi batte il cor, Ra-pi-ta in e-sta-si nel ciel da-

o - czy, Już w niebo zmie-nia się mil-czą-cy gaj, Duch z ziemskich wzla-ta sfer w mi-ło-ści
a - to, E in pu-ro pal-pi-to mi batte il cor, Ra-pi-ta in e-sta-si nel ciel da-

raj, wmi-ło-ści raj, wmi-ło-ści
mor, nel ciel d'a - mor, nel ciel d'a-

raj, Duch z ziemskich wzla - ta sfer, Duch z ziemskich wzla - ta sfer,
mor, Ra - pi - {to / ta} in e - sta-si, Ra - pi - {to / ta} in e - sta-si,

raj, Duch z ziemskich wzla-ta sfer wmi-ło - ści raj, Duch z ziemskich wzla-ta sfer wmi-
mor, Ra - pi - {to / ta} in e - sta-si nel ciel d'a - mor, Ra - pi - {to / ta} in e - sta-si nel

Duch z ziemskich wzla - ta sfer wmi-ło - ści raj, Duch z ziemskich wzla-ta sfer wmi-
Ra - pi - {to / ta} in e - sta-si nel ciel d'a - mor, Ra - pi - {to / ta} in e - sta-si nel

ło - ści raj.
ciel d'a - mor.

ło - ści raj.
ciel d'a - mor.

m. s.

p rall.

EDITION HÖSICK.

WYCIĄG Z KATALOGU MUZYCZNEGO

WYDAWNICTW

FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE

№ 34.

Hrabi Krabe

NUTY DO ŚPIEWU.

Zbiór najulubieńszych śpiewów polskich i obcych z towarzyszeniem fortepianu.

ŚPIEWY

Różnych Kompozytorów Polskich i Obcych.

№		kop.
1.	**Concone.** 50 Leçons de Chant Cah. I.	75
2.	— Leçons de Chant Cah. II.	75
3.	**Dobrski Juljan.** Niezapominajki (La Mammola) śpiew.	30
4.	**Dobrzyński.** Listek Kalinowy, śpiew.	22½
5.	**Kania.** Wspomnienie, śpiew.	45
6.	**Kleczyński Jan.** Młoda dziewczyna, śpiew	30
7.	**Komorowski.** Światło spadające, śpiew.	30
8.	**Kossakowska Ant.** Korale. Dumka kozacza. Słowa Syrokomli.	40
9.	**Kratzer K.** Chciałbym. Romans	40
10.	— Jedno słówko. Mazurek	40
11.	— Skrzypki Swaty. Mazurek do śpiewu	50
12.	— Sny miłości. Walc	80
13.	— Tyś moim snem	30
14.	**Krzyszkowski St.** Sen nocy letniej	30
15.	**Moniuszko.** Beata № 1. Pieśń Maksa. (Poszedł góral w obce strony)	30
16.	— № II. Pieśń Maksa. (Widzę cię widzę)	30
17.	— № III. Pieśń Beaty. (Kwiatku radosny)	37½
18.	— Beata № IV. Arietta Beaty (O ileż rozkoszy)	37½
19.	— Dziewczę i ptak, śpiew.	45
20.	— Cztery pory roku. (Słowa Mirona) komp. pośm.	22½
21.	— Gdzieś uleciał mój aniele	40
22.	— Stary włóczęga. (Le vieux vagabond, Chanson de Béranger) komp. pośm.	22½
23.	— Chanson de **Viktor Hugo.** „Laube n'ait et ta porte." (Láni jutrzenka) kompozycya pośmiertna.	22½
24.	— Polna różyczka, śpiew	30
25.	**Münchheimer.** Jej usteczka.	40
26.	**Nowakowski.** Gdybym się zmienił, Romans	22½
27.	**Nowakowski Erazm.** Przestroga. śpiewka.	30
28.	**Roguski Gust. Złudzenie** śpiew	30
29.	**Rożniecki.** Pierścień. śpiew	30
30.	**Sonnenfeld.** „Ale szyk" śpiew komiczny.	22½
31.	**Stołypin.** Czarne oczy śpiew.	30
32.	**Teichmaun.** Powrót wiosny.	22½
33.	**Żeleński.** Pieśni Gabryelli Op. 25.	
	№ 1. Z księgi pamiątek	30
34.	„ 2. Podarunek	30
35.	„ 3. Tęsknota	22½
36.	„ 4. Niepodobieństwo.	45
37.	„ 5. Żaskawa dziewczyna	30
38.	„ 6. Co bym ci chciała dać	30
39.	„ 7. Dziwne dziewczę Op. 26. z **Teki Kościelskiego**	30
40.	№ 1. Tęsknota za zimą	30
41.	„ 2. Dzieje serca	22½
42.	„ 3. Wieje wietrzyk po polu	22½
43.	„ 4. Pytania	37½
44.	— Czy Aniołek czy Djabełek (Słowa E. A. Odyńca	40
45.	**Pieśń Jaruchy.** Z albumu Jubileuszowego.	20

ALBUM

Śpiewów Salonowych tłumaczenie Jana Chęcińskiego.

№		kop.
1.	**Canzonetta Napolitana** na sopran.	40
1a	bis na mezzo-sopran.	40
2.	**Yradier.** Śpiewka hiszpańska.	30
3.	**Gumbert.** Jedyna pieśń	40
4.	**Auber.** Śmiech. (Śpiewany przez Patti)	40
5.	**Abt.** Dobranoc	40
6.	**Rothschild.** Śpiewka	20
7.	**Abt.** Cicho śpij	40
8.	**Śpiewka Szkocka**	30
9.	**Drechsler.** Zwierciadło duszy.	20
10.	**Kücken.** Gwiazdeczka	40
11.	**Gumbert.** Moja chata	40
12.	**Graben - Hoffman.** 500.000 diabłów. Śpiew humorystyczny	
13.	**Schubert.** Zdrowaś Marja.	50
14.	— Wędrowiec	40
15.	— Serenada (Ständchen)	40
16.	— Przebudź się (Morgen Ständchen)	20
17.	**Kücken.** Zdrowaś Marja	30
18.	— Łza	40
19.	**Lachner.** Serenada	30
20.	**Gounod.** Dokąd chcesz płynąć	40
21.	— Marguerita	30
22.	**Gumbert.** Śpiewacy wdzięczni gajów, pól	40
23.	**Bułachow.** Nad kołyską	20
24.	**Abadie.** Zosia, Joasia i Basia	20
25.	**Kozłow.** когдаб-ъ я зналъ (Och gdybym znał!)	40
26.	**Pane G.** Lia. (Canto popolare)	40
27.	— La tua voce.—Twój głos Твой голосъ.— Con Violoncello.	52½
28.	— D'Autunno, Jesień. Śpiew	30
30.	**Abt.** Czy ja cię kocham (Ob ich dich liebe)	20

ALBUM WŁOSKIE.

Zbiór Śpiewów z repertuaru Fr. Ciaffei.

№		kop.
1.	**Luzzi.** Zdrowaś Marja (Ave Maria)	40
2.	— Moja Matka (Mia madre)	40
3.	**Guercia.** A jednak zdradzał. (Non m'amava)	40
4.	**Campana.** Radość i boleść (Gioja e dolore).	40
5.	— Żal (La veglia).	40
6.	— Dla czego (Perchè)	30
7.	— Umrzeć dla Ciebie (Morir per tè.	40
8.	— Opuszczona (Povera Lia)	40
9.	— Kwiaciarka florencka (La floraja di Firenze).	50
10.	**Bianchi.** Jam twój (Sarà sarà)	30
11.	**Guglielmo.** O czarne źrenice (O nere pupille)	30
12.	**Casotti.** Kwiaciarka (Floraja.	30
13.	**Pinsuti.** Kochałem cię (T'amava alor)	40
14.	**Marchetti.** Na co umierać. (Perchè si more)	30
15.	**Mariani.** Pobladły listek (Una foglia)	40
16.	**Coen.** Wówczas i dzisiaj (Allora ed oggi).	30
17.	**Robaudi.** Do gwiazdy powiernicy (Alla stella confidente)	50
18.	**De-Giosa.** Straszna sukienka (La veste di lutto).	40
19.	**Ricci.** Jaskółka (La Rondinella)	30
20.	— Poławiacz korali (Il coralaro).	50
21.	**Guercia.** I ty nie wzywasz mnie (E non mi chiami)	40
22	**Bevignani.** Piękna (La vezzosa)	40
23.	**Mililotti.** Kwiatek (Il fiorellino).	50
24.	**Campana.** Spojrz w oczy (Te sola)	40
	Album Włoskie, komplet Rs. 5.	
	„ „ oprawne „ 6.	

ROMANZERO.

Zbiór Romansów i Duetów.

№		kop.
1.	**Mariani.** Antyfona do Matki Boskiej (Antifona alla Madonna) Sopran.	40
1.	bis Mezzo-sopran.	40
2.	**Weckerlin.** Róże (Les Roses), Sopran	30
2.	bis Mezzo sopran.	30
3.	**Alary.** Cudzoziemiec (L'Etranger). Sopran	30
3.	bis Mezzo sopran.	30
4.	**Paladilhe.** Przy mandolinie	40
5.	**Stanzieri.** Kochać cię będę (Jo t'amerò)	40
6.	**Paladilhe.** Śpiewka rybaka (Chanson du pêcheur)	40
7.	**Campana.** Zanadtoś piękna (Sei troppo bella	30
8.	**Scuderi.** Śpij (Dormi pure)	40
9.	**Abt.** Tęsknota (Agathe). sopran	20
10.	**Filippi.** Czemu (Perchè	30
11.	**Luzzi.** Zdradzona (La tradita)	30
12.	**Gabriel.** Wyklęty (L'Excom-	
13.	**Bollati.** Kwiatek (La Mammoleta) Sopran	20
13.	bis Mezzo sopran.	20
14.	**Sobański.** Pocałunek (Un bacio)	30
15.	**Giamboni.** Tyś piękną jest (Giulia gentil)	30
16.	**Gounod.** Wiosna Sopran	30
16.	bis Mezzo-sopran.	30
17.	**Mattei.** Nie wraca (Non torno.	40
18.	— Nie prawdaż to (Non è ver)	40
19.	**Bevignani.** Wspomnienie (Amor che fu)	40
20.	**Morel.** Och witam was (O volutta che sei)	40
22.	**Luzzi.** Moja gwiazdeczka (La mia stella). Sopran	30
21.	bis Mezzo-sopran.	30
22.	**Perullo.** Płacz rybaka (Lo chianto de lo marenaro)	30
23.	**Braga.** Nie wierz dziewczyno (Non ti fidare). Sopran	40
23.	bis Mezzo-sopran.	40
24.	**Tangioni.** Oh! biedny kwiat (Povero flor) Sopran	20
24.	bis Mezzo-sopran.	20
25.	**Ferrara.** O salutaris (O salutaris	40
26.	**Mendelssohn.** Płyńmy. (Vogue léger zéphyr).	60
27.	**Campana.** Kochać to żyć (Aimer c'est vivre)	60
28.	— Wszystko przemija (Tutto passa)	50
29.	— Spojrz jak się cicho (Una sera d'amore)	50
30.	**Pinsutti.** Gwiaździste niebo (Il ciel stellato).	60

Duetta — Duos.

ŚPIEWNIK SALONOWY.

Wybór Śpiewów Polskich i Obcych, zebrał Leopold Sterling.

№		kop.
1.	**Faure.** Santa Maria	40
2.	**Weckerlin.** Serenada z Ruy Blasa	30
3.	**Lassen.** To był sen.	20
4.	**Gounod.** Jasno-włosa	40
5.	**Lassen.** Niebieskie oczy	20
6.	**Masse.** Śpiewaj Magdalenko	20
7.	**Fesca.** Tułacz	20
8.	**Taubert.** Pytanie dziecka.	30
9.	**Bendel.** Kołysanka	30
10.	**Dessauer.** Na zamkowej skale	30
11.	**Mendelssohn.** Pieśń z mowa	30
12.	**Franz.** Dobranoc	20
13.	**Mattei.** Fijołek.	30
14.	**Taubert.** W noc marcową	30
15.	**Ascher.** Alicja.	30
16.	**Faure.** Pora Miłości	40
17.	**Hölzel.** Moja róża	30
18.	**Schubert.** Nad morzem	30
19.	**Laszlo.** Naptol virit, piosnka Węgierska	30
20.	**Sonnenfeld.** Śpiew nad Kołyską	30
21.	**Verdi.** Moja boleść	40
22.	**Palloni.** Wspomnienie i Życzenie	40
23.	**Massenet.** Serenada przechodnia.	30
24.	**Krebs.** Do niej	30
25	**Mercadante.** Pozdrowienie Anielskie (Salve Maria)	50
26.	**Kücken.** Córa Judy (Mädchen von Juda).	40
27.	**Schumann.** Nieronię łez (Ich grolle nicht)	30
28.	— O słońce (O Sonnenschein)	30
29.	**Fesca.** Leć ptaszyno (Liebesbotschaft)	30
30.	**Silcher.** Loreley (Pieśń ludowa	30
31.	**Walc ulubiony** śpiewany przez Patti	50
32.	**Braga.** Serenada, Legenda Wołoska z Violoncellą (La Serenata, Melodia Vallacca, con Violoncello)	70
33.	**Campana.** Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duet)	40
34.	**Mendelssohn.** Na okręcie (Die Wasserfahrt duet	40
35.	**Dessauer.** Śpiewka hiszpańska	40
36.	**Cztery zwrotki.** Mazurek	20
37.	**Bianchi.** Rezygnacja	30
38.	**Schubert.** Do widzenia (Adieu)	20
39.	**Kücken.** Co to jest miłość	40

KONCERT W SALONIE.

Wybór duecików Salonowych na dwa głosy żeńskie lub mieszane.

№		kop.
1.	**Ferrara.** O Salutaris (O Salutaris).	40
2.	**Mendelssohn.** Płyńmy (Vogue léger zéphyr)	60
3.	**Campana.** Kochać to żyć (Aimer c'est vivre)	60
4.	— Wszystko przemija (Tutto passa)	50
5.	— Spojrz jak się cicho (Una sera d'amore)	50
6.	**Pinsuti.** Gwiaździste niebo (Il ciel stellato)	60
7.	**Campana.** Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duett)	40
8.	**Mendelssohn.** Na okręcie (Die Wasserfahrt). duet	40
9.	**Nicolai.** Pożegnanie	40
10.	**Bordèse.** Zwierzenie	50
11	**Campana.** Błagam przysięgę	40
12.	**Giulini.** Wyznanie	50
13.	**Kleczyński.** Krakowiak	70
14.	**Kücken.** Barcarola	50
15.	**Manzochi.** Rybacy	60
16.	**Rossini.** Wyścigi na łodziach	60
17.	**Gabussi.** Rybacy	60
18.	**Nicolai.** Słówko	30
19.	**Bordèse.** Cyganeczki (Les Zingarelles)	40
20.	**Campana.** Barcarolla na 3 głosy	70
21.	**Reissiger.** Dwaj palacze. Duet komiczny.	40
22.	**Ricci.** Czy pamiętasz (Ti sovvien)	40
23.	**Gabussi.** Cyganki (Le Zingare)	40
24.	**Curschmann.** Błagam cię matko (Ti prego o madre pia.) na 3 głosy	40
25.	**Campana.** „Pójdźmy razem" Ah! vieni meco, duetto	40
26.	**Donizetti.** Przysięga (Jl. Giuramento), duetto	30
27.	**Guercia.** Pójdźmy! (Vieni) duetto	40
28.	**Campana.** Gdy cię błaga miłość tkliwa (Vieni o bella amor t'invita) duetto	60

REPERTUAR

pani Artôt, Adel. i Carol. Patti, Cottonie'go, Faure'a,

№		kop
1.	**Scuderi.** Śpij. Serenada (Dormi pure)	40
2.	**Taubert,** W noc marcową (In der Märznacht)	30
3.	**Gregh.** Serenada (otwórz mi)	40
4.	**Bizet.** Habanera	40
5.	**Manzochi.** Rybacy, Duet (I pescatori)	60
6.	**Bohm.** Mój anioł stróż	40
7.	**Tosti.** Pragnął bym umrzeć (Vorrei morire)	40
8.	**Suppe.** Niezapominajka.	40
9.	**Faure.** Myosothis (Niezapominajka, z Violonczelą)	50
10.	**Bogusławska.** Pokusa. Walc	50
11.	**Tessarin.** Do ciebie (A tè)	40
12.	**Massenet.** „Zmrok". śpiewany przez H. Herman, artyst. opery	30
13.	**Celega N.** Miłosne pragnienia. (Sospiro d'amore)	30
14.	**Tosti F. P.** Wciąż kocham cię (T'amo ancora)	40
15.	**Robaudi V.** Pamiętaj. (Non ti scardar di me)	40
16.	**Lassen.** Gniazdko	20
17.	**Wekerlin.** Kołysanka	20
18	**Duprateau.** Sonet	30
19.	**Denza.** O gdybyś mnie kochała. (Si tu m'aimais)	60
20.	**Tosti.** Marzę. (Penso)	50
21.	**Moniuszko.** Śpiew Offelii z Hamleta	20
22.	**Zachorowski.** Czarne oczy śpiew	20
23.	**Fechner.** Listek. śpiew.	20
24.	**Patti.** Il Bacio d'Adio (Pocałunek)	40
25.	**Marchesi.** Joanna Walc	60
26.	**Gounod.** Zdrowaś Marya	30
27.	**Syrewicz.** Sabaudczyk.	30
28.	**Arnaud.** Dzieje serca.	20
29.	**Campana.** Wymówka	30
30.	**Chopin.** Pożegnanie z życiem	30
31.	**Syrewicz.** Dziewczę i słowik	30

Z ALBUMU

Marceliny Kochańskiej, B. Donadio, A. Barbi.

№		kop
1.	**Arditi** Przemów. Walc	60
2.	**Forster.** Kocham cię	50
3.	**Massenet.** Noc w Hiszpanii	40
4.	**Bizet.** Pożegnanie Arabki	50
5.	**Piosnka.** Maryi Antoinetty	20
6.	**Weckerlin.** Ptaszki.	30
7.	**Tosti.** Mandolina wedką	60
8.	**Moszkowski.** Walc	60
9.	**Denza.** Pożegnanie	40
10.	**Tosti.** Ten dzień	40
11.	**Conradi.** Zwiędłe liście.	20
12	**Ries.** Kołysanka	30
13.	**Faure.** Już zwiędły Mirty.	40
14.	**Liszt.** W tem jakieś czary muszą być	20
15	**Rupès.** Wzbudź wspomnień głos.	40
16.	**Tosti.** „Mój ideale"	40
17.	„ Ninon.	40
18.	„ Nie kocham cię	40
19.	**Zoellner.** Tajemnica	30
20.	**Raff.** Skoro pierwszy wejdzie kwiat	20
21.	**Bergamini.** Noc miłości	40
22.	**Boissiere.** Żale pieszczotki	40
23.	**Doria.** Pieśń złotych kłosów	20
24.	**Coote.** Moja królowa. walc	40
25.	**Carraciolo.** Wspomnienie (La danza delle memorie)	40
26.	**Nadaud.** Żegnaj mi. (Valse des adieux)	20
27.	**Costa.** Serenada średniowieczna (Serenata Medioevale)	40
28.	**Capoul.** Méha. Śpiew Węgierski	40
29.	**Rotoli.** Mój aniele (Angelo d'oro)	40
30.	**Mililotti.** Marzenie (Reverie)	40
31.	**Chopin.** Tęsknota (Intensa brama)	50
32.	**Chopin.** Taniec amorków (Rid da d'amerini)	40
33.	**Monti.** Wstań bóstwo moje.	40
34.	**Harris.** Po balu, walc	40
35.	**Cordella.** Pragnienie (Disio)	30
36.	**Salina.** Czemuż-to powiedz mi. (Dimello tu il perchè)	40

RESZKE-ALBUM.

№		kop.
1.	**Denza.** Kochaj mnie.	30
2.	**Mililoti.** Gwiazda.	40
3.	**Gounod.** Nieśmiała prośba	30
4.	**Patti.** (Adelina), Tajemnicza nadzieja	40
5.	**Moniuszko.** Skowronek	30
6.	**Kratzer.** Naiwne dziewczę.— Mazurek	30
7.	**Baldelli.** Przy pocałunkach	40
8.	**Blumenthal.** Droga do nieba	40
9.	**Palloni.** Smutna historja	40
10.	**Ruta.** Nie pytaj mię	40
11.	**Kratzer.** Piosnka o piosence	40
12.	**Rotoli.** Pragnienie duszy	40
13.	**Gastaldon.** Donna Klara	40
14.	— Piosnka zakazana (Melodia proibita)	40
15.	**Caraciolo.** Serenada hiszpańska	40
16.	**Denza.** Oczy turkusowe	40
17.	**Gounod.** Sapho	50
18.	**Delibès.** Sielanka.	30
19.	— Arioso.	30
20.	**Beethoven.** Do oddalonej. (L'absente)	20
21.	**Spohr.** Aria Rózi z Fausta	20
22.	**Gluck.** Aria Orfeusza (Che farò senza	40
23.	**Martini.** Rozkosz miłości (Plaisir d'amour)	30
24.	**Potharst.** To morze wzdycha jeszcze (La mer)	20
25.	**Denza.** Julja (Giulia)	40
26.	**Moszkowski.** Serenada	40
27	**Każyński.** Wlazł kotek	20
28.	**Delibes.** Lakme. (Lacmé, Strophes)	40
29.	**Bemberg.** Pieśń Hindusa (Chant Hindou).	40
30.	**Tessarin.** Śmiej się (Ridi e piangi).	40
31.	**Madejski.** Rywalki. Śpiew.	40
32.	**Kratzer.** Jej medaljon,	40

